JUMO di 308
JUMO dTRON 304/308/316



Typ/Type 703041



Typ/Type 703043



Typ/Type 701550



Typ/Type 703042



Typ/Type 703044

B 70.1550.4
B 70.3041.4

Baugruppen nachrüsten
Retrofitting of modules
Ajout des extensions

JUMO

12.07/00450314



Das Nachrüsten der Baugruppen darf nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.



Only qualified personnel are permitted to carry out module retrofits.



L’ajout d’extensions ne doit être effectué que par du personnel qualifié.



Die Baugruppen können durch elektrostatische Entladung beschädigt werden. Vermeiden Sie deshalb beim Ein- und Ausbau elektrostatische Aufladung. Nehmen Sie das Nachrüsten der Baugruppen an einem geerdeten Arbeitsplatz vor.



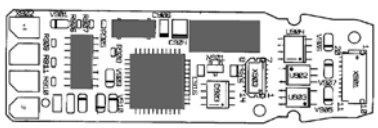
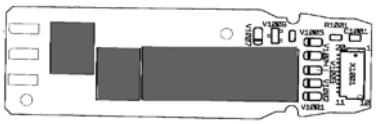
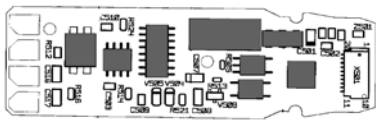
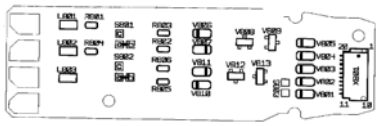
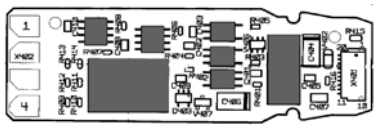
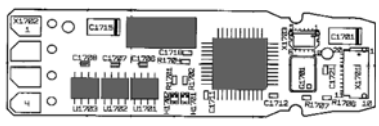
Risk of damage to the modules by electrostatic discharge. For this reason, avoid electrostatic charge during fitting and removal. Carry out retrofitting on a grounded workbench.



Les décharges électrostatiques peuvent endommager les extensions. C’est pourquoi vous devez éviter les charges électrostatiques lors du montage et du démontage. Procédez au montage des extensions sur un plan de travail relié à la terre.

Baugruppe identifizieren

✱ Identifizieren der Baugruppe anhand der aufgeklebten Verkaufs-Artikel-Nummer auf der Verpackung

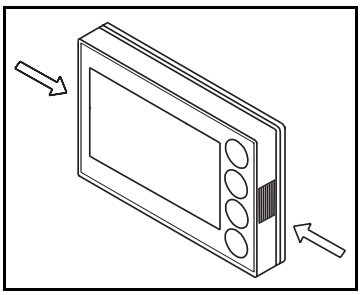
Baugruppen	Code	Verkaufs-Artikel-Nr.	Platinenansicht
Analogeingang 2	1	70/00442785	
1 Relais (Wechselkontakt)	2	70/00442786	
2 Relais (Schließer)	3	70/00442787	
1 Analogausgang	4	70/00442788	
2 Binäreingänge	5	70/00442789	
1 Halbleiterrelais 230V/1A	6	70/00442790	
Schnittstelle RS422/485	7	70/00442782	
PROFIBUS-DP	8	70/00442791	

Baugruppen nachrüsten

JUMO di 308

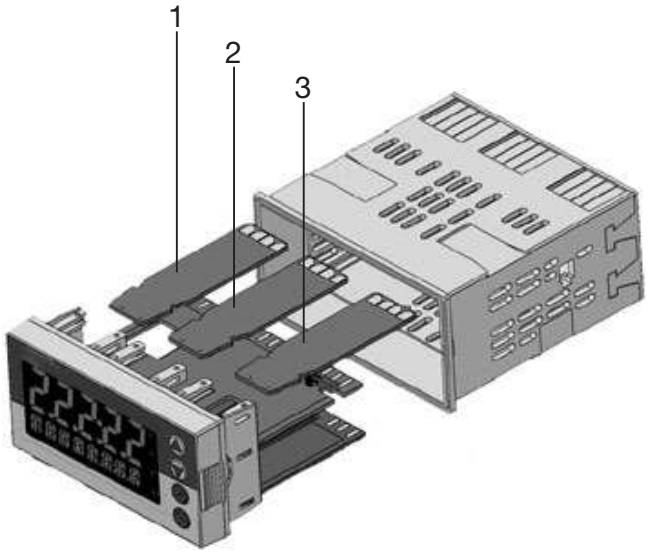
Geräteeinschub herausnehmen

* Frontplatte an den geriffelten Flächen (links und rechts) zusammendrücken und Geräteeinschub herausziehen

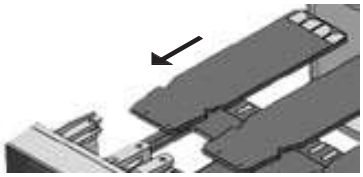


Baugruppe nachrüsten

* Optionssteckplatz auswählen



* Baugruppe in den Steckplatz einschieben, bis der Steckverbinder einrastet

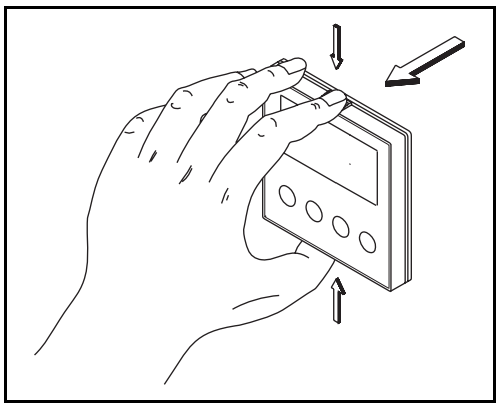


* Geräteeinschub in das Gehäuse schieben, bis die Rastnasen in die dafür vorgesehenen Nuten einrasten

JUMO dTRON 304/308/316

Geräteeinschub herausnehmen

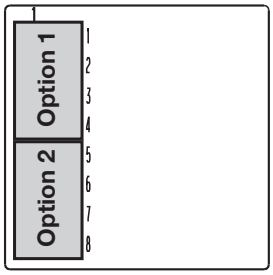
* Frontplatte an den geriffelten Flächen (oben und unten bzw. links und rechts bei Querformat) zusammendrücken und Reglereinschub herausziehen



Baugruppe nachrüsten

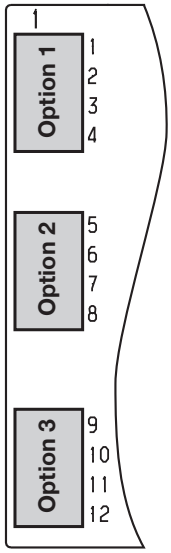
* Optionssteckplatz auswählen (Einschränkungen bei Typ 703041 beachten!)

Typ 703041

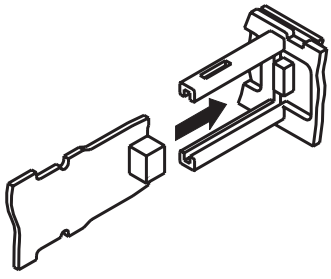


Bei Typ 703041 sind Relais nur auf Optionssteckplatz 1 nachrüstbar!

Typ 703042/43/44



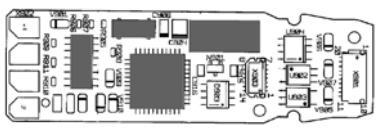
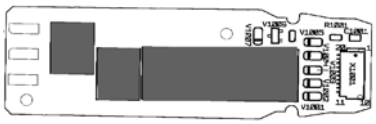
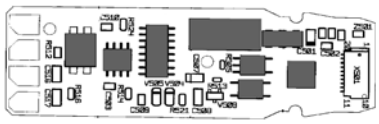
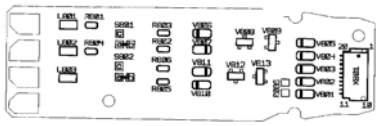
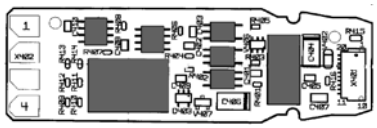
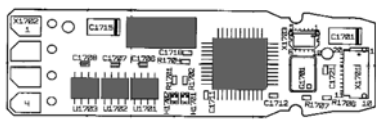
* Baugruppe in den Steckplatz einschieben, bis der Steckverbinder einrastet



* Geräteeinschub in das Gehäuse schieben bis die Rastnasen in die dafür vorgesehenen Nuten einrasten

Identifying the module

* Identify the module by the sales number pasted on the packaging

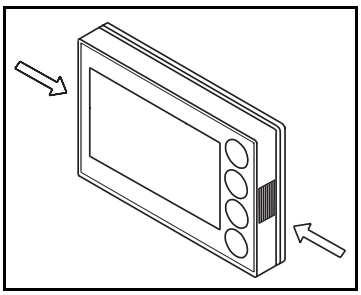
Modules	Code	Sales No.	View of boards
Analog input 2	1	70/00442785	
1 relay (changeover)	2	70/00442786	
2 relays (make, N/O)	3	70/00442787	
1 analog output	4	70/00442788	
2 binary inputs	5	70/00442789	
1 solid-state relay 230V/1A	6	70/00442790	
Interface RS422/485	7	70/00442782	
PROFIBUS-DP	8	70/00442791	

Retrofitting of modules

JUMO di 308

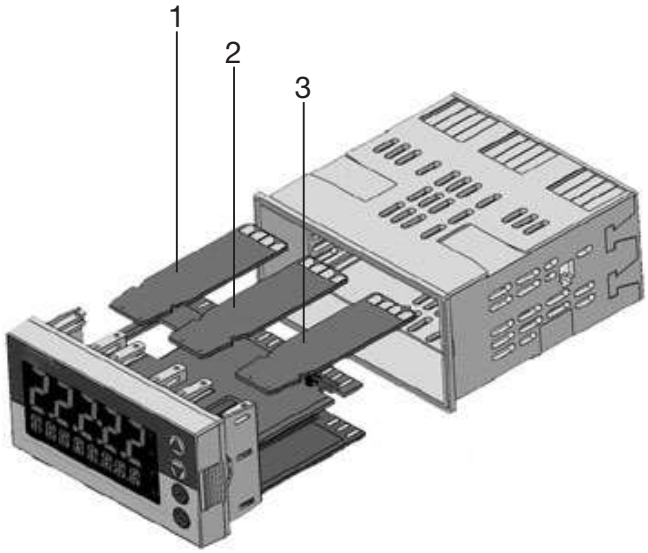
Removing the controller module

✱ Press together the knurled surfaces on the front panel (left and right), and pull out the controller module

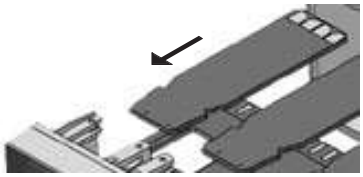


Retrofitting of modules

✱ Select slot for the option



✱ Push the module into the slot until the plug connector engages

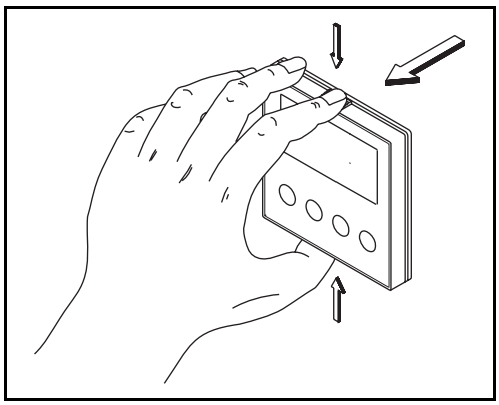


✱ Push the module into the housing until the lugs engage in their slots

JUMO dTRON 304/308/316

Removing the controller module

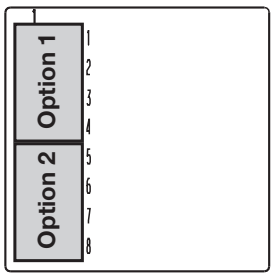
✱ Press together the knurled surfaces on the front panel (top and bottom, or left and right for landscape format) and pull out the controller module



Retrofitting of modules

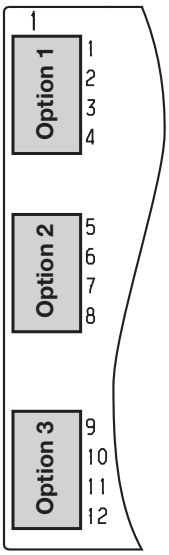
✱ Select the slot for the option
(Observe the restrictions for Type 703041!)

Type 703041

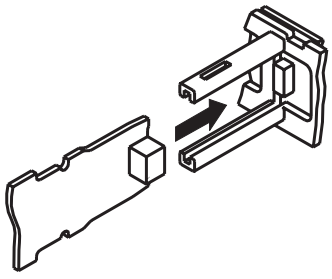


☞ On Type 703041, relays can only be retrofitted in option slot 1!

Type 703042/43/44



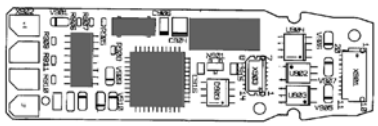
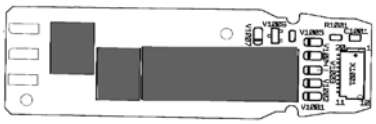
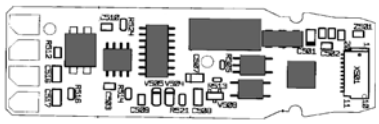
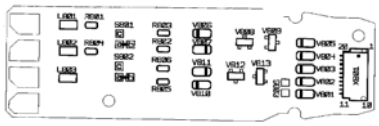
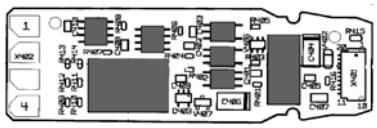
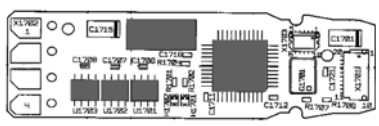
✱ Push the module into the slot until the plug connector snaps into place



✱ Push the module into the housing until the lugs snap into their slots

Identifier l’extension

✱ Identifier l’extension à l’aide du numéro d’article collé sur l’emballage

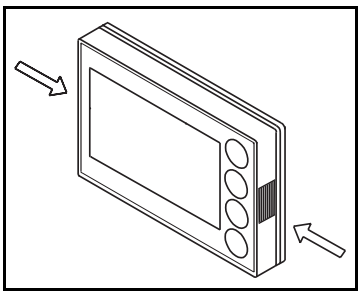
Extension	Code	Numéro d’article	Vue de la platine
Entrée analogique 2	1	70/00442785	
1 relais (contact inverseur)	2	70/00442786	
2 relais (à fermeture)	3	70/00442787	
1 sortie analogique	4	70/00442788	
2 entrées binaires	5	70/00442789	
1 relais statique 230 V/1 A	6	70/00442790	
Interface RS422/485	7	70/00442782	
PROFIBUS-DP	8	70/00442791	

Ajout des extensions

JUMO di 308

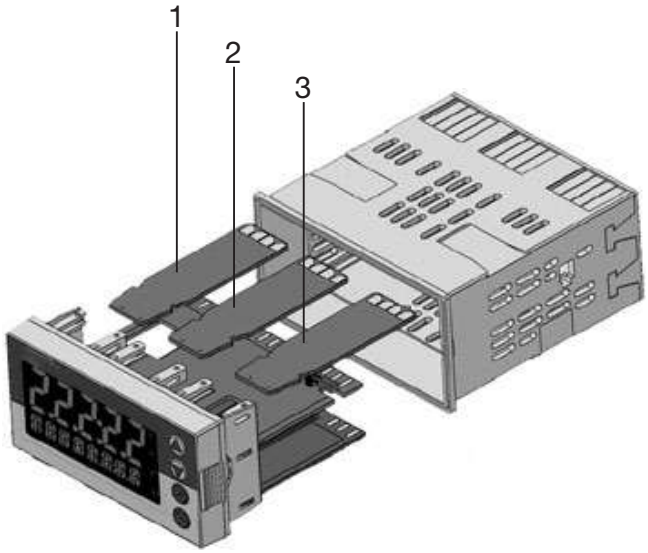
Retirer la plaque du régulateur

✱ Appuyer simultanément sur les surfaces striées de la façade (à gauche et à droite) et enlever la plaque du régulateur

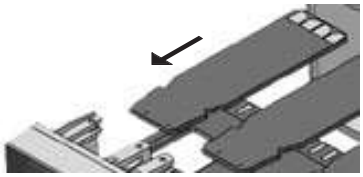


Ajouter une extension

✱ Choisir le connecteur en option



✱ Introduire l'extension dans le connecteur jusqu'à ce que le connecteur soit encliqueté

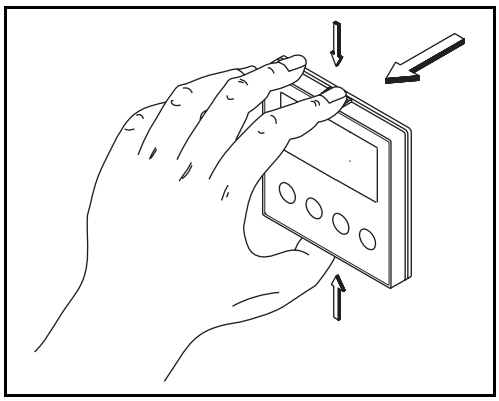


✱ Pousser la plaque du régulateur dans le boîtier jusqu'à ce que les ergots soient encliquetés dans les rainures prévues à cet effet.

JUMO dTRON 304/308/316

Retirer la plaque du régulateur

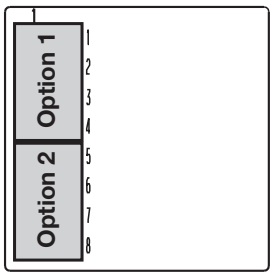
✱ Appuyer simultanément sur les surfaces striées de la façade (en haut et en bas pour le format vertical, à gauche et à droite pour le format horizontal) et enlever la plaque du régulateur



Ajouter une extension

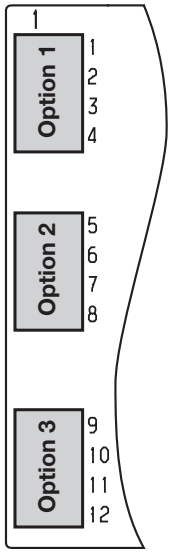
✱ Choisir le connecteur en option (attention aux limitations pour le type 703041 !)

Type 703041

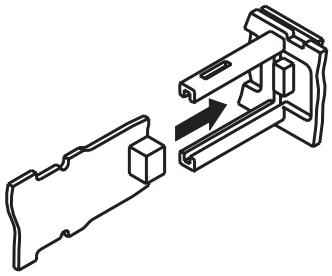


☞ Type 703041 : on ne peut ajouter les relais que sur le connecteur en option 1 !

Type 703042/43/44



✱ Introduire l'extension dans le connecteur jusqu'à ce que le connecteur soit encliqueté



✱ Pousser la plaque du régulateur dans le boîtier jusqu'à ce que les ergots soient encliquetés dans les rainures prévues à cet effet.

Ajout des extensions

JUMO GmbH & Co. KG
Adresse :
Moltkestraße 13 - 31
36039 Fulda, Allemagne
Adresse de livraison :
Mackenrodtstraße 14
36039 Fulda, Allemagne
Adresse postale :
36035 Fulda, Allemagne
Téléphone : +49 661 6003-0
Télécopieur :+49 661 6003-607
E-Mail : mail@jumo.net
Internet : www.jumo.net

JUMO Régulation SAS
Actipôle Borny
7 Rue des Drapiers
B.P. 45200
57075 Metz - Cedex 3, France
Téléphone : +33 3 87 37 53 00
Télécopieur :+33 3 87 37 89 00
E-Mail : info@jumo.fr
Internet : www.jumo.fr
Service de soutien à la vente :
0892 700 733 (0,337 Euro/min)

JUMO Automation
S.P.R.L. / P.G.M.B.H. / B.V.B.A.
Industriestraße 18
4700 Eupen, Belgique
Téléphone : +32 87 59 53 00
Télécopieur :+32 87 74 02 03
E-Mail : info@jumo.be
Internet : www.jumo.be

JUMO Mess- und Regeltechnik AG
Laubisrütistrasse 70
8712 Stäfa, Suisse
Téléphone : +41 44 928 24 44
Télécopieur :+41 44 928 24 48
E-Mail : info@jumo.ch
Internet : www.jumo.ch

JUMO GmbH & Co. KG
Street address:
Moltkestraße 13 - 31
36039 Fulda, Germany
Delivery address:
Mackenrodtstraße 14
36039 Fulda, Germany
Postal address:
36035 Fulda, Germany
Phone: +49 661 6003-0
Fax: +49 661 6003-607
e-mail: mail@jumo.net
Internet: www.jumo.net

JUMO Instrument Co. Ltd.
JUMO House
Temple Bank, Riverway
Harlow, Essex CM 20 2 TT, UK
Phone: +44 1279 635533
Fax: +44 1279 635262
e-mail: sales@jumo.co.uk
Internet: www.jumo.co.uk

JUMO Process Control, Inc.
8 Technology Boulevard
Canastota, NY 13032, USA
Phone: 315-697-JUMO
1-800-554-JUMO
Fax: 315-697-5867
e-mail: info@jumo.us
Internet: www.jumo.us

JUMO GmbH & Co. KG

Hausadresse:
Moltkestraße 13 - 31
36039 Fulda, Germany
Lieferadresse:
Mackenrodtstraße 14
36039 Fulda, Germany
Postadresse:
36035 Fulda, Germany
Telefon: +49 661 6003-727
Telefax: +49 661 6003-508
E-Mail: mail@jumo.net
Internet: www.jumo.net

JUMO Mess- und Regelgeräte Ges.m.b.H.
Pfarrgasse 48
1232 Wien, Austria
Telefon: +43 1 610610
Telefax: +43 1 6106140
E-Mail: info@jumo.at
Internet: www.jumo.at

JUMO Mess- und Regeltechnik AG

Laubisrütistrasse 70
8712 Stäfa, Switzerland
Telefon: +41 44 928 24 44
Telefax: +41 44 928 24 48
E-Mail: info@jumo.ch
Internet: www.jumo.ch

Bei technischen Rückfragen - Telefon-Support Deutschland:
Telefon: +49 661 6003-300 oder -653 oder -899
Telefax: +49 661 6003-881729
E-Mail: service@jumo.net